



Des fables, des hommes et des animaux

1



La fable est un récit court, mettant en scène des animaux ressemblant aux hommes. Elle est écrite en prose ou en vers et illustrée par une morale.

Ésope et La Fontaine ont écrit des fables qui séduisent par leur diversité, leur gaieté et leur humour.

Pour connaître Ésope et La Fontaine, lis les pages 4 et 5.

Ésope

- Dans quel pays vivait Ésope ?
- Quand pense-t-on qu'il est né ?
- Qui était-il ?
- Comment était-il physiquement ?
- Où a-t-il voyagé ?
- Dans quelle ville est-il mort ?
- Sait-on comment il est mort ?

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Jean de La Fontaine

- Quelle est la date de naissance de La Fontaine ?
- Où est-il né ?
- Qu'aime-t-il lire ?
- Quel est le premier livre qu'il écrit ?
- En quelle année publie-t-il les Fables ?
- Combien de livres contient ce premier recueil ?
- Combien a-t-il écrit de fables ?
- Quelle est la date de son décès ? Quel âge avait-t-il ?

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Les animaux

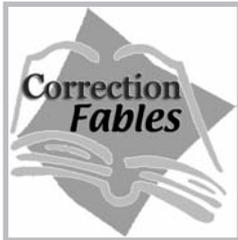
- Lis les titres des *Fables*. Que remarques-tu ?
- Fais la liste de toutes les espèces d'animaux dont on parle dans le livre.

- _____
- _____
- _____
- _____

Le loup et le héron, page 30
Le Loup et la Cigogne, page 31

- Lis ces *Fables* d'Ésope et de Jean de La Fontaine. Raconte-t-elle la même histoire ? Qu'est-ce qui les différencie ?

- _____
- _____
- _____



Des fables, des hommes et des animaux

Pour connaître Ésope et La Fontaine, lis les pages 4 et 5.

Ésope

- Dans quel pays vivait Ésope ?
- Quand pense-t-on qu'il est né ?
- Qui était-il ?
- Comment était-il physiquement ?
- Où a-t-il voyagé ?
- Dans quelle ville est-il mort ?
- Sait-on comment il est mort ?

- Ésope vivait en Grèce.
- On pense qu'Ésope est né au v^e siècle.
- Ésope était un esclave affranchi, ce qui signifiait qu'il était né esclave et avait été affranchi, donc libéré, par son maître.
- On le disait laid et difforme. La Fontaine présente Ésope comme « *difforme, laid de visage, ayant à peine figure d'homme.* »
- Il a voyagé au Proche-Orient (les pays situés au sud-est de la Méditerranée), à Athènes, Corinthe et Delphes (des villes situées en Grèce).
- Ésope est mort à Delphes.
- On ne connaît pas exactement les causes de sa mort. On pense qu'Ésope a été condamné et donc mis à mort.

Jean de La Fontaine

- Quelle est la date de naissance de La Fontaine ?
- Où est-il né ?
- Qu'aime-t-il lire ?
- Quel est le premier livre qu'il écrit ?
- En quelle année publie-t-il les *Fables* ?
- Combien de livres contient ce premier recueil ?
- Combien a-t-il écrit de fables ?
- Quelle est la date de sa mort ? Quel âge avait-t-il ?

- Jean de La Fontaine est né en 1621.
- Il est né à Château-Thierry, une ville située dans le département de l'Aisne, dans la région Picardie.
- Jean de La Fontaine lisait les Anciens, Ésope et Ovide, poète latin qui vécut avant Jésus-Christ.
- Le premier livre écrit, en 1665, par Jean de La Fontaine est : *Contes et Nouvelles*
- Jean de La Fontaine publie les *Fables* en 1668.
- Le premier recueil des *Fables* contient six livres.
- Jean de La Fontaine a écrit 243 *Fables*.
- Jean de La Fontaine est mort en 1695. Il avait 74 ans. En fait il est mort avant sa date anniversaire, il avait donc 73 ans.

Les animaux

- Lis les titres des *Fables*. Que remarques-tu ?
- Fais la liste de toutes les espèces d'animaux dont on parle dans le livre.

- Tous les titres des *Fables* parlent d'animaux.
- La cigale, la fourmi, le corbeau, le renard, la poule, le lion, le rat, la grenouille, le bœuf, le loup, l'agneau, la tortue, le lièvre, la grue, la cigogne, le héron.

Le loup et le héron, page 30
Le Loup et la Cigogne, page 31

- Lis ces *Fables* d'Ésope et de Jean de La Fontaine. Raconte-t-elle la même histoire ? Qu'est-ce qui les différencie ?

- Ésope et Jean de La Fontaine racontent la même histoire. Un os reste coincé dans la gorge d'un loup qu'il n'arrive pas à enlever. Il demande au héron (Ésope) ou à la cigogne (La Fontaine) de le lui ôter. Le héron ou la cigogne y arrivent et demandent leur salaire. La seule réponse du loup est qu'elles ont de la chance d'être vivantes.
- Seul l'oiseau diffère, mais le héron et la cigogne ont en commun un bec fin et allongé qui permet d'aller dans la gorge du loup.



Quel est le message ?

2



Les fables sont des histoires sur des animaux qui ressemblent beaucoup aux humains. Mais le récit sert à amener la morale, qui est le véritable message.

La morale d'une fable est le commentaire de l'auteur, le fabuliste, à propos de l'histoire racontée.

- Retrouve et écris
 - le titre,
 - la morale de la fable qui manque.

Morale d'Ésope	Titre des fables	Morale de La fontaine
	La poule aux œufs d'or La Poule aux œufs d'or	<i>L'avarice perd tout en voulant tout gagner.</i>
<i>Bien doué, mais négligent, on se fait battre souvent par qui prend de la peine.</i>	La tortue et le lièvre Le lièvre et la Tortue	
	La cigale et les fourmis La cigale et la fourmi	<i>Vous chantiez ? j'en suis fort aise : eh bien, dansez maintenant !</i>
<i>Il y a des hommes sans cervelle : le propos leur convient.</i>		<i>Apprenez que tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute.</i>
<i>On ne change pas par des raisonnements, si fondés qu'ils puissent être, les dispositions du cupide et du pervers.</i>		
	Le rat de ville et le rat des champs Le Rat de ville et le Rat des champs	<i>Fi du plaisir que la crainte peut corrompre.</i>
<i>En temps de révolution, les plus puissants eux-mêmes ont besoin des plus faibles.</i>		<i>On a souvent besoin d'un plus petit que soi.</i>

L'avarice, c'est la passion d'entasser les richesses sans en faire usage.

- Lis les morales de *La poule aux œufs d'or* d'Ésope et de La Fontaine et explique les messages que les auteurs ont voulu donner.

« *La raison du plus fort est toujours la meilleure.* »
« *On a souvent besoin d'un plus petit que soi.* »

- Que penses-tu de ces deux morales de La Fontaine ?

• _____

• _____



Quel est le message ?

- Retrouve et écris
 - le titre,
 - la morale de la fable qui manque.

Morale d'Ésope	Titre des fables	Morale de La fontaine
<i>Contentons-nous de ce que nous avons et ne soyons pas insatiables.</i>	La poule aux œufs d'or La Poule aux œufs d'or	<i>L'avarice perd tout en voulant tout gagner.</i>
<i>Bien doué, mais négligent, on se fait battre souvent par qui prend de la peine.</i>	La tortue et le lièvre Le lièvre et la Tortue	<i>Rien ne sert de courir, il faut partir à point.</i>
<i>Il ne faut être négligent en rien, sous peine de s'exposer aux chagrins et aux périls.</i>	La cigale et les fourmis La cigale et la fourmi	<i>Vous chantiez ? j'en suis fort aise : eh bien, dansez maintenant !</i>
<i>Il y a des hommes sans cervelle : le propos leur convient.</i>	<i>Le corbeau et le renard</i> <i>Le Corbeau et le Renard</i>	<i>Apprenez que tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute.</i>
<i>On ne change pas par des raisonnements, si fondés qu'ils puissent être, les dispositions du cupide et du pervers.</i>	<i>Le loup et l'agneau</i> <i>Le Loup et l'Agneau</i>	<i>La raison du plus fort est toujours la meilleure.</i>
<i>Une modeste aisance vaut mieux que la richesse.</i>	Le rat de ville et le rat des champs Le Rat de ville et le Rat des champs	<i>Fi du plaisir que la crainte peut corrompre.</i>
<i>En temps de révolution, les plus puissants eux-mêmes ont besoin des plus faibles.</i>	<i>Le lion et le rat reconnaissant</i> <i>Le Lion et le Rat</i>	<i>On a souvent besoin d'un plus petit que soi.</i>

L'avarice, c'est la passion d'entasser les richesses sans en faire usage.

- Lis les morales de *La poule aux œufs d'or* d'Ésope et de La Fontaine et explique les messages que les auteurs ont voulu donner.

« ***La raison du plus fort est toujours la meilleure.*** »

« ***On a souvent besoin d'un plus petit que soit.*** »

- Que penses-tu de ces deux morales de La Fontaine ?

- L'avarice est l'état d'esprit d'une personne qui aime accumuler les richesses sans jamais vouloir s'en séparer et, donc, ni le dépenser ni le partager.

La Fontaine, par la fable de *La poule aux œufs d'or*, veut montrer qu'à vouloir trop entasser, on risque de perdre tout ce qu'on possède.

Ésope, par la même fable, explique au lecteur qu'on doit se satisfaire de ce qu'on a et de ne pas en vouloir davantage.

Les deux morales donnent des messages qui sont en contradiction.

- Dire que la raison du plus fort est toujours la meilleure, c'est dire que le plus fort a toujours raison. Mais il est insupportable qu'une personne, étant la plus forte, agisse en utilisant la peur et non justement la raison.
- La deuxième morale explique justement que la force ne résout pas tous les problèmes.



Le renard, la grue et la cigogne



Les fables d'Ésope étaient destinées aux enfants. Et La Fontaine a repris, en vers, la plupart de ces fables.

La comparaison des fables d'Ésope avec celles de La Fontaine, montre qu'un même thème est traité dans un style différent, proposant une autre morale.

- Lis la fable d'Ésope, *Le renard et la grue* et celle de La Fontaine, *Le renard et la cigogne*.
- Réponds aux questions dans le tableau.

Les questions	Ésope	La Fontaine
• Qui invite le premier ?		
• Qui invite-t-il ?		
• Que lui propose-t-il à manger ?		
• Dans quel récipient la sert-il ?		
• Pourquoi le fait-il ?		
• Comment se venge l'invité ?		
• Que se passe-t-il ?		
• Écris la phrase qui te paraît le mieux correspondre à la morale de la fable.		

Ces deux fables ont quelques différences, mais beaucoup de ressemblances.

- Écris un résumé qui convienne aux deux fables.

• _____

- Quelle fable préfères-tu, celle d'Ésope ou celle de La Fontaine ?

• _____



Le renard, la grue et la cigogne

- Lis la fable d'Ésope, *Le renard et la grue* et celle de La Fontaine, *Le renard et la cigogne*.
- Réponds aux questions dans le tableau.

Les questions	Ésope	La Fontaine
• Qui invite le premier ?	Le renard	Le renard
• Qui invite-t-il ?	La grue	La cigogne
• Que lui propose-t-il à manger ?	Une purée liquide	Un brouet clair
• Dans quel récipient la sert-il ?	Une pierre de large surface	Dans une assiette
• Pourquoi le fait-il ?	Pour la gêner et la rendre ridicule	Pour manger son dîner
• Comment se venge l'invité ?	La grue sert le dîner dans une bouteille à col long et étroit.	La cigogne sert le dîner dans un vase à long col et d'étroite embouchure.
• Que se passe-t-il ?	Le renard ne peut pas manger.	Le renard repart à jeun.
• Écris la phrase qui te paraît le mieux correspondre à la morale de la fable.	C'était le salaire qu'il méritait.	Attendez-vous à la pareille.

Ces deux fables ont quelques différences, mais beaucoup de ressemblances.

- Écris un résumé qui convienne aux deux fables.

- Quelle fable préfères-tu, celle d'Ésope ou celle de La Fontaine ?

- Un renard invite chez lui à manger un oiseau à long bec et lui sert un repas si liquide qu'elle ne peut le manger, à cause de son long bec. Pour lui rendre la pareille, elle le prie de venir à dîner et lui propose un repas dans une bouteille au col serré. Le renard, ne pouvant y rentrer son museau, est ainsi pris à son propre piège.

Seul ton avis importe.

- La fable d'Ésope est en prose et raconte en quelques lignes les dîners. Le renard est décrit comme un personnage fourbe qui veut ridiculiser la grue.
- La fable de La Fontaine est en vers et raconte avec beaucoup de détails les deux dîners. Le renard est décrit comme un personnage avare qui, malgré l'invitation qu'il a faite à la cigogne, ne veut pas lui offrir à manger.



Des animaux et des hommes

4



Ésope et Jean de La Fontaine prêtent le langage et le comportement des hommes aux animaux, parfois sans lien avec les habitudes réelles de l'animal dans la nature. Les animaux incarnent les caractères humains pour mieux parler des hommes.

La cigale et la fourmi pages 6 et 7

Le début de la fable

- À quelle saison se déroule la fable ?
- Pourquoi est-ce important ?

Portraits

- Décrit le caractère de la cigale.
- Décrit le caractère des fourmis.

Le dénouement

- Que proposent les fourmis à la cigale ?

La cigale et la fourmi

Le début de la fable

- _____

Portraits

La fin de la fable

- _____

Le corbeau et le renard pages 8 et 9

Le début de la fable

- Quels sont les deux personnages ?

Le conflit

- Que veut le renard ?
- Comment obtient-il ce qu'il veut ?
- Pourquoi agit-il ainsi ?

La morale du renard

- Écris ce que dit le renard chez Ésope et chez La Fontaine.

La fin de la fable

- Comment réagit le corbeau chez Ésope et La Fontaine ?

Le corbeau et le renard

Le début de la fable

- _____

Le conflit

- _____
- _____
- _____

La morale du renard

- _____

La fin de la fable

- _____

La cigale et la fourmi *Le corbeau et le renard*

- Peut-on comparer ces deux fables ?



Des animaux et des hommes

La cigale et la fourmi

pages 6 et 7

Le début de la fable

- À quelle saison se déroule la fable ?
- Pourquoi est-ce important ?

Portraits

- Décrit le caractère de la cigale.
- Décrit le caractère des fourmis.

La fin de la fable

- Que proposent les fourmis à la cigale ?

La cigale et la fourmi

Le début de la fable

- La fable se déroule en hiver. Ésope précise que c'est l'hiver, alors que La Fontaine écrit « *Quand la bise fut venue* » sans nommer la saison.

Portraits

- La cigale est une chanteuse. Elle vit au jour le jour, sans penser à ce qui l'attend, à son avenir. Elle n'a donc pas pensé que la nature ne la nourrirait plus l'hiver. Elle n'est pas prévoyante.
- Les fourmis ne sont pas décrites par les auteurs, mais on connaît bien leurs comportements. Elles ont une organisation collective et des tâches bien définies, l'une d'elle étant de fournir en provisions la fourmilière. Jean de La Fontaine la décrit comme n'étant prêteuse.

La fin de la fable

Les fourmis proposent à la fourmi de danser.

- « *Ab ! l'été, tu étais musicienne, répartirent les fourmis en riant ; en hiver fais-toi danseuse.* » Ésope
- « *Vous chantiez ? j'en suis fort aise : Eh bien ! dansez maintenant.* » La Fontaine

Le corbeau et le renard

pages 8 et 9

Le début de la fable

- Quels sont les deux personnages ?

Le conflit

- Que veut le renard ?
- Comment obtient-il ce qu'il veut ?
- Pourquoi agit-il ainsi ?

La morale du renard

- Écris ce que dit le renard chez Ésope et chez La Fontaine.

La fin de la fable

- Comment réagit le corbeau chez Ésope et La Fontaine ?

Le corbeau et le renard

Le début de la fable

- Les deux personnages sont un corbeau et un renard.

Le conflit

- Le renard veut le fromage que détient le corbeau.
- Le renard demande au corbeau de montrer sa voix, pour Ésope, de chanter, pour La Fontaine.
- Le renard ne peut pas monter sur l'arbre. Sa seule solution est de faire ouvrir le bec au corbeau et pour arriver à ses fins, il lui demande de chanter.

La morale du renard

- « *Corbeau, dit-il, tu as tout ; il ne te manque que la cervelle.* » Ésope
- « *Mon bon Monsieur, apprenez que tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute.* » La Fontaine

La fin de la fable

- « *Le corbeau se met à pousser de grands cris.* » Ésope
- « *Le Corbeau, bonteux et confus, jura mais un peu tard, qu'on ne l'y reprendrait plus.* » La Fontaine

La cigale et la fourmi

Le corbeau et le renard

- Peut-on comparer ces deux fables ?

- La cigale qui n'avait rien, repart les mains vides. Le renard qui, lui non plus, ne possédait rien, repart avec la nourriture, mais grâce à une ruse.



| Le loup et le chien

Lis les fables qu'Ésope, Phèdre et Jean de La Fontaine ont écrites :

Le Loup et le Chien

Un Loup n'avait que les os et la peau,
Tant les chiens faisaient bonne garde.
Ce Loup rencontre un Dogue aussi puissant que beau,
Gras, poli, qui s'était fourvoyé par mégarde.
L'attaquer, le mettre en quartiers,
Sire Loup l'eût fait volontiers ;
Mais il fallait livrer bataille,
Et le Mâtin était de taille
À se défendre hardiment.
Le Loup donc l'aborde humblement,
Entre en propos, et lui fait compliment
Sur son embonpoint, qu'il admire.
« Il ne tiendra qu'à vous beau sire,
D'être aussi gras que moi, lui repartit le Chien.
Quittez les bois, vous ferez bien :
Vos pareils y sont misérables,
Cancres, hères, et pauvres diables,
Dont la condition est de mourir de faim.
Car quoi ? rien d'assuré : point de franche lippée :
Tout à la pointe de l'épée.
Suivez-moi : vous aurez un bien meilleur destin. »
Le Loup reprit : « Que me faudra-t-il faire ?
— Presque rien, dit le Chien, donner la chasse aux gens
Portants bâtons, et mendiants ;
Flatter ceux du logis, à son Maître complaire :
Moyennant quoi votre salaire
Sera force reliefs de toutes les façons :
Os de poulets, os de pigeons,
Sans parler de mainte caresse. »
Le Loup déjà se forge une félicité
Qui le fait pleurer de tendresse.
Chemin faisant, il vit le col du Chien pelé.
« Qu'est-ce là ? lui dit-il. — Rien. — Quoi ? rien ? — Peu de chose.
— Mais encor ? — Le collier dont je suis attaché
De ce que vous voyez est peut-être la cause.
— Attaché ? dit le Loup : vous ne courez donc pas
Où vous voulez ? — Pas toujours ; mais qu'importe ?
— Il importe si bien, que de tous vos repas
Je ne veux en aucune sorte,
Et ne voudrais pas même à ce prix un trésor. »
Cela dit, maître Loup s'enfuit, et court encor.

Jean de La Fontaine

Le loup et le chien

Combien la liberté est douce, c'est ce que je vais dire en peu de mots. Un chien bien nourri se trouva par hasard sur le chemin d'un loup d'une maigreur extrême. Ils se saluent et s'arrêtent.

— D'où te vient, dis-moi, ce poil brillant ? Que manges-tu pour avoir un tel embonpoint ? Moi qui suis bien plus fort que toi, je meurs de faim.

Le chien, franchement, répond :

— Cette condition t'appartient si tu peux rendre au maître les mêmes services que moi.

— Lesquels ? dit l'autre.

— Garder la porte, défendre, même la nuit, la maison contre les voleurs.

— Eh bien, je suis prêt. Maintenant j'ai à supporter la neige, les pluies violentes ; dans les forêts je traîne une vie rude. Combien il me serait plus facile de vivre sous un toit et sans rien faire, de me rassasier largement.

— Alors, viens avec moi.

Chemin faisant, le loup voit le cou du chien que la chaîne avait pelé.

— D'où vient cela, ami ?

— Ce n'est rien.

— Mais encore, dis !

— Comme on me trouve un peu vif, on m'attache de jour, pour que je dorme le matin et que je veille, la nuit venue. Vers le soir on me délie et je puis errer où bon il me semble. Sans que je demande, on m'apporte du pain ; le maître me donne des os de sa table ; ses gens me jettent des morceaux et du ragoût quand personne n'en veut plus. Ainsi sans rien faire, je remplis mon ventre.

— Bien, mais si tu veux t'en aller quelque part, le peux-tu

— Pas tout à fait.

— Alors, jouis de ce sort si vanté, Ô chien. Je ne voudrais pas d'un royaume, s'il doit m'en coûter la liberté.

Phèdre

Le loup et le chien

Un loup voyant un très gros chien attaché par un collier lui demanda :

« Qui t'a lié et nourri de la sorte ?

— Un chasseur, répondit le chien.

— Ah ! Dieu garde de cela le loup qui m'est cher ! Autant la faim qu'un collier pesant ! »

Cette fable montre que dans le malheur on n'a même pas les plaisirs du ventre.

Ésope